



## PIAZZAPAROLA 2014 - IV edizione

### L'ARTE DI RACCONTARE

Un classico (Leonardo da Vinci) e voci contemporanee  
ENTRATA LIBERA

Lugano 4-5 settembre

Locarno 12 settembre



### Lugano, Patio del Municipio

Giovedì 4 settembre sera ore 18-20

IN CASO DI PIOGGIA PALAZZO DEI CONGRESSI SALA G -1 (TEATRINO)

Saluto dell'Onorevole Sindaco di Lugano Marco Borradori e di Diego Erba, coordinatore del Forum per la promozione dell'italiano

- 18.00 Raffaella Castagnola, *piazzaparola e i suoi classici: Leonardo da Vinci scrittore Favole di Leonardo da Vinci* (lette da Cristina Zamboni)
- 18.20 Claudio Zanini, *La quadratura del cerchio*
- 18.40 Arno Camenisch, *Ultima sera*  
*La sorpresa musicale di Oliviero Giovannoni*
- 19.00 Adolf Muschg, *Almeno per cominciare*
- 19.20 Sibylle Omlin, *Nella profonda valle*
- 19.40 Philippe Ramy, *Béton armé - Cemento armato* (tradotto da Jean-Marie Reynier)
- 20.00 *Pensieri di Leonardo da Vinci* (letti da Cristina Zamboni)

In mostra *Librolibero* di Loredana Müller Donadini

SEGUE: APERITIVO OFFERTO DA GUIDO SASSI I RISTORANTI



### Lugano, Patio del Municipio Venerdì 5 settembre mattina ore 9.00 - 11.00

IN CASO DI PIOGGIA PALAZZO DEI CONGRESSI SALA G -1 (TEATRINO)

Conducono la mattinata Dorianò Buffi e Alfonso Foglia

Saluto del direttore delle Scuole Elementari di Lugano Sandro Lanzetti e di Claudio Chiapparino Direttore Area Turismo ed Eventi e Dicastero Giovani

- Favole di Leonardo da Vinci* (lette da Cristina Zamboni)
- La sorpresa musicale di Luciano Zampar*
- Illustrazioni di Simona Meisser*
- Storielle di oggi* Denise Storni *La princi...pizza Margot*  
Mario Rondi *Storielle per ragazzi e non*  
Grazia Bernasconi *A tutti gli Ulissi dei tempi moderni*

In mostra: *Le scatole raccontastorie*

### Lugano, Patio del Municipio Venerdì 5 settembre sera ore 18.00 - 20.30

IN CASO DI PIOGGIA PALAZZO DEI CONGRESSI SALA G -1 (TEATRINO)

Conduce la serata Natascha Fioretti

Saluto dell'Onorevole avv. Giovanna Masoni Brenni, vicesindaco di Lugano e Capo Dicastero Cultura

- 18.00 Bruno Monguzzi, *Leonardo: storia di un cavallo*
- 18.20 Angelo Gaccione, *La striscia di cuoio*
- 18.40 Lorenzo Buccella, *Pensieri in divenire*  
*La sorpresa musicale di Luciano Zampar*
- 19.00 Michele Amadò, *Nient'altro che cinque minuti*
- 19.20 Ilma Rakusa, *La solitudine con la r rombante* (tradotto da Natascha Fioretti)  
*La sorpresa musicale di Luciano Zampar*
- 19.40 Gilberto Isella - Fiorenza Casanova, *Salvatico è quel che si salva. Una fantasia leonardiana*

### Venerdì 12 settembre a Locarno ore 9.00-15.30

Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana

DIPARTIMENTO  
SUPSI FORMAZIONE E APPRENDIMENTO

#### “LA COSA IMMAGINATA MOVE IL SENSO”

Alla scoperta di Leonardo da Vinci attraverso quattro fermate e uno spettacolo, a cura di Silvia Demartini e Adolfo Tomasini.

Alle 09.00, alle 10.00, alle 11.00 e alle 13.30

**Le favole e le leggende** *Chi poco pensa molto erra*

Di Silvia Demartini e Adolfo Tomasini, con David M. Zurbuchen e Feliciano Fiscalini-Tocchetto, alla Biblioteca cantonale di Locarno.

**La scienza e le invenzioni** *Nessun effetto è in natura senza ragione; intendi la ragione e non ti bisogna speranza*

A cura del Giardino della scienza di Giorgio Häusermann, al Rivellino.

**I capolavori dell'arte** *Ogni nostra cognizione precipita da sentimenti.*

A cura di Fiorenza Wiedmann, a Casorella.

**I bestiari e la musica** *Chi asino è e cerbio esser si crede...*

Con l'organista Giovanni Galfetti e la soprano Elena Revelant, nella Chiesa Nuova.

Alle 14.30 al DFA, in Piazza S. Francesco

**Leonardo, ma che faccia!** - *Alla scoperta della fisiognomica*, spettacolo interattivo a cura di Luca Botturi, Michele Mainardi e Silvia Demartini, in collaborazione con l'Atelier «Burattini» di Dario Bianchi, Luisa Figini e Ava Loiacono Husain, e con la partecipazione delle studentesse del III anno Bachelor scuola dell'infanzia del DFA.

CON IL SOSTEGNO DEL CENTRO NAUTICO DI DOMENICO - LAGO MAGGIORE



E DELLA BANQUE SYZ & CO



# GLI OSPITI DI PIAZZAPAROLA 2014

**Michele Amadò** (Lugano) È docente di comunicazione visiva all'Università della Svizzera Italiana e alla SUPSI. Al suo esordio come romanziere con *Nient'altro che cinque minuti*.

**Atelier Burattini** fa parte del programma di settimane speciali del Bachelor in Insegnamento nella scuola dell'infanzia del Dipartimento formazione e apprendimento della SUPSI. Coordinato da Ava Loiacono Husain, Luisa Figini e Dario Bianchi, conduce le allieve del terzo anno in un progetto creativo di narrativa, musica, danza e messa in scena.

**Grazia Bernasconi-Romano** è nata in Sicilia e cresciuta a Friburgo, dove si è laureata in lettere francesi e latine. Trasferitasi nella Svizzera italiana, ha affiancato all'insegnamento la scrittura, la traduzione e la critica letteraria. Il suo impegno educativo e letterario è volto in particolare a valorizzare le culture della Svizzera nel loro complesso dialogo. Ha pubblicato testi narrativi su giornali e riviste. A piazzaparola leggerà racconti inediti.

**Lorenzo Buccella** (Lugano) è scrittore, cineasta, critico cinematografico e giornalista. Si laurea all'Università di Bologna dove vince il premio letterario e poetico *Navile* della città di Bologna. Tra i suoi lavori: *Lampi urbani* (Lupetti) 1996, *Lorlo del tonfo* 1997, *Le poesie del Navile 2000* (Moby Dick) 2000, *Sciboclip* (Ipermarket Emilia Nord) 2000, *Luminescenze* (Marcos y Marcos) 2001, *Sopralluoghi* (Voci della luna) 2007.

**Arno Camenisch** (Tavanasa, Canton Grigioni) è romanziere, poeta e drammaturgo. Ha studiato scrittura letteraria al Literaturinstitut di Biel ed è autore di numerose opere di cui in italiano: *Sez Ner* (2009), *Dietro la stazione* (2010) e *L'ultima sera* (2013). I suoi testi, tradotti in diciotto lingue, hanno ricevuto vari riconoscimenti: Premio Hölderlin nel 2013, Premio federale di letteratura nel 2012, Premio bernese di letteratura nel 2011 e nel 2012, e Premio Schiller ZKB nel 2010. Il suo sito: [www.arnocamenisch.ch](http://www.arnocamenisch.ch).

**Fiorenza Casanova** (Ligornetto) si è diplomata in grafica a Lugano e ha conseguito un Advanced Diploma in Art & Design presso il Goldsmiths College a Londra. Dal 1994 si dedica alla letteratura per l'infanzia. Ha illustrato una quindicina di libri pubblicati sia in Svizzera che in Italia. Ha avviato una collana, *La storia di B.*, per avvicinare i piccoli lettori all'arte, attraverso la storia di un orsetto viaggiatore. Il suo sito: [www.dinoepulcino.ch](http://www.dinoepulcino.ch).

**Natascha Fioretti** giornalista, collabora con l'Osservatorio europeo del giornalismo e con varie testate nazionali. Sta concludendo un dottorato in giornalismo culturale, occupandosi del confronto fra le pagine dedicate alla cultura dei principali quotidiani di diversi paesi europei, tra i quali Italia, Germania, Inghilterra.

**Feliciana Fiscalini-Tocchetto** (Locarno, 1974), docente-ricercatrice presso il DFA della SUPSI, si è laureata in pedagogia generale presso l'Università di Friburgo e in seguito ha conseguito un Master all'Università di Trento. Dal 1999 si occupa di formazione di insegnanti di SI, SE e SM in qualità di docente di scienze dell'educazione. Ha un'esperienza pluridecennale come attrice teatrale a livello amatoriale.

**Angelo Gaccione** (Milano) narratore e drammaturgo è nato a Cosenza e vive a Milano. Tra i suoi libri ricordiamo: *La porta del sangue*, *L'incendio di Roccabruna*, *Lettere ad Azzurra* e il recente *La striscia di cuoio* (racconti). Notevole il suo impegno civile, espresso in un'ampia produzione saggistica. Dirige il giornale di cultura "Odissea".

**Giovanni Galfetti** (Locarno). Si è diplomato al Conservatorio di Zurigo nella classe d'organo di Janine Lehmann. Ha insegnato alla Magistrale e all'ASP e ora è docente di musica presso il DFA della SUPSI e Assistente di educazione musicale nelle scuole elementari. È organista contitolare della Collegiata di S. Antonio di Locarno. Suona in duo con Carlo Bava (Laetimusici) e dirige l'Ensemble Controcanto.

**Oliviero Giovannoni** (Orselina, 1952). Percussionista, batterista, compositore e insegnante. Ha frequentato corsi con Pierre Favre a Zurigo e si è diplomato alla Swiss Jazz School di Berna con Billy Brooks. Lavora alla Scuola Teatro Dimitri dal 1976. Ha composto musiche e ha collaborato con diversi musicisti fra i quali Jiggs Whigham, Franco Ambrosetti, Claudio Pontiggia, Palle Danielson, Danilo Moccia, Max Pizio, Carlo Uboldi, Paolo Tommelleri.

**Giorgio Häusermann** è stato docente di fisica nei licei e di didattica della fisica all'IAA, all'ASP e al DFA. Ha ideato nel 2010 «Il Giardino della scienza», che ha la sua sede presso le scuole comunali di Ascona e che, in collaborazione con il DFA, elabora attività e progetti didattici in campo scientifico per ogni grado scolastico in Ticino e in Italia.

**Gilberto Isella** (Lugano), poeta, critico letterario e traduttore, ha insegnato al Liceo di Lugano e alla SUPSI. Autore di numerosi saggi pubblicati in riviste, collabora con il "Corriere del Ticino" e con il "Giornale del Popolo". Membro di redazione di "Bloc notes", delle "Edizioni Opera Nuova", è vice-presidente del Centro PEN della Svizzera italiana. Le sue ultime raccolte: *Mappe in controluce* (2011, Premio Dessì) e *Caro aberrante fiore* (2013).

**Simona Meisser** (Lugano), illustratrice di libri per l'infanzia. Nata a Lugano, frequenta l'Istituto Europeo di Design a Milano, dove consegue il diploma di illustratrice. Nel 2007 pubblica *La vita secondo Lina e Pina*. Nel 2008 illustra un romanzo di Stefano Bordiglioni, *Il mistero del cioccolatino al curry*. Espone in mostre itineranti e svolge corsi di illustrazione nelle scuole della Svizzera italiana. Il suo sito: [www.simona.meisser.com](http://www.simona.meisser.com).

**Bruno Monguzzi** (Meride), studia grafica a Ginevra. Nel 1983 vince il concorso per l'identità visiva del Museo d'Orsay di Parigi. Dal 1987 al 2004 cura l'immagine del Museo Cantonale d'Arte di Lugano, poi della comunicazione di Chiasso e dal 2009 del Teatro San Materno di Ascona. Nel 2003 la Royal Society of Arts di Londra gli conferisce il titolo di Honorary Royal Designer for Industry. Ha pubblicato *Leonardo*, omaggio a Leonardo.

**Piazzaparola dedica un omaggio ogni anno ad un autore classico:** Dante Alighieri (2011), Omero (2012), Boccaccio (2013), Leonardo da Vinci (2014). **Promuove la lingua e la cultura italiana ospitando autori contemporanei e traduzioni in lingua italiana.**

**Ospiti delle precedenti edizioni:** Prisca Agustoni, Solvejg Albeverio Manzoni, Sebastiano Amadò, Fabio Andina, Simone Balestra, Daniele Bernardi, Alda Bernasconi, Dario Bianchi, Francesco Bossaglia, Sabrina Caregnato, Giampiero Casagrande, Fiorenza Casanova, Pierre Chappuis, Daniele Dell'Agnola, Silvia Demartini, Antoine Deprez, Daniel De Roulet, Chiara Donelli Cornaro, Jacques Dupin, Andrea Fazioli, Anna Felder, Simone Fornara, Mario Gamba, Claire Genoux, Sara Giulivi, I Giullari dei Visconti, Greensleeves, Eloisa Guarracino, Federico Hindermann, Gilberto Isella, Elisabetta Jankovich, Clemens Jetzler, Alberto Lo Gatto, Manuela Mazzi, Simona Meisser, Casio Mendez, Roberto Milan, Christian Moccia, Paolo Orvieto, Andrea Paganini, Nasser Pejman, Giuliana Pelli Grandini, Matteo Pelli, Vincenzo Pezzella, Annamaria Pianezzi Marcacci, Eleonora Porro, Folco Quilici, Gianni Rizzoni, Sergio Roic, Federico Roncoroni, Luca Saltini, Bertrand Schmidt, Giovanni Soldati, Vincenzo Todisco, Tatiana Winteler, Elena Wullschleger, Cristina Zamboni, Luciano Zampar.

**Comitato scientifico** Michele Amadò, Beatrice Broggi, Dorian Buffi, Raffaella Castagnola, Natascha Fioretti, Alfonso Foglia, Gilberto Isella, Sandro Lanzetti, Michele Mainardi, Sergio Roic, Adolfo Tomasini

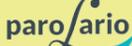
**Relazioni con i media** Natascha Fioretti

**Enti e Sponsor** AIL, Banque SYZ & CO, Canton Ticino Fondo Swisslos, Centro Nautico Di Domenico Lago Maggiore, Città di Lugano Dicastero Attività Culturali, Città di Lugano Dicastero Giovani ed Eventi, Città di Lugano Servizi Urbani e Manifestazioni, Città di Locarno, Direzione delle Scuole Città di Lugano, Fondazione Pica Alfieri, Guido Sassi I Ristoranti, Percento Culturale Migros, Pro Helvetia, Sotell, SUPSI DFA

**Collaborazioni** Mecoba Agno; Studio Architetto Attilio Panzeri; Tipografia Lepori e Storni; Zurigo Assicurazioni

**Fotografie** Andrea Cattaneo

**Logo** Fiorenza Casanova

**Collaborazioni con altri festival** Parolario 

**Collaborazioni culturali** Corriere del Ticino; Radio e televisione della Svizzera italiana

**Piazzaparola** è una manifestazione che nasce dalla Dante Alighieri di Lugano.

 DA

**Web:** [www.dantealighierilugano.ch](http://www.dantealighierilugano.ch); [info@dantealighierilugano.ch](mailto:info@dantealighierilugano.ch). **Facebook:** piazzaparola

**Loredana Müller-Donadini** (Camorino). Si licenzia in pittura all'Accademia di Belle Arti a Roma. Espone in Italia, Francia, Svezia, Romania e Svizzera. Rientra in Ticino nel 2000 e apre la Galleria Pangeart a Bellinzona, in collaborazione con Claudio Nembrini e Franca Verda-Unziker. Nel 2006 avvia a Camorino la Scuola di Arti Applicate. Nascono le Edizioni Pangeart. Nel 2009 fonda le Edizioni ramo radice con Maria Rosa Valentini.

**Adolf Muschg** (Zollikon) scrittore, poeta, prof. di letteratura tedesca alla Eidgenössische technische Hochschule di Zurigo è autore di numerosi racconti e romanzi tra i quali sono usciti in italiano *L'impiccato* (Dado 2005) e *Storie d'amore* (Marcos y Marcos 1990). Tra gli altri ha ricevuto il *Premio Hermann Hesse* (1974), il *Premio Georg Büchner* (1994), il *Premio Grimmshausen* (2001). Il suo sito: <http://adolfmuschg.com>.

**Sibylle Omlin** (Zug), terminati gli studi in storia dell'arte, germanistica e storia moderna all'Università di Zurigo è stata giornalista culturale per la *Neue Zürcher Zeitung* e curatrice di numerose mostre d'arte contemporanea. Oggi è direttrice della Scuola Cantonale d'Arte del Vallese (ECAV Sierre) e insegna teoria dell'arte. Tra gli altri ha pubblicato: *Im tiefen Tal-Nella profonda valle*, (Alla Chiara Fonte 2013), *Landschaft mit Figuren-Paesaggio con figure*.

**Ilma Rakusa** nata 1946 a Rimavská Sobota, in Slovacchia. Trascorre la sua infanzia tra l'Ungheria, la Slovenia e l'Italia per poi trasferirsi a Zurigo. È assistente presso la Cattedra di Slavistica dell'Università di Zurigo, saggista, poeta e traduttrice. Scrive per importanti testate giornalistiche e culturali, tra le quali «*Neue Zürcher Zeitung*» e «*Die Zeit*». Ha ricevuto il premio Adelbert-von-Chamisso-Preis nel 2003 e Schweizer Literaturpreis.

**Philippe Ramy** (Ginevra), nato nel 1965, ha studiato egittologia e si è laureato in lettere. Ha pubblicato presso le Éditions Cheyn: *Mouvement par la fin*, con una postfazione di Jacques Dupin (2005), con il quale ha vinto il Prix des Charmettes/Jean-Jacques Rousseau; *Demeure le corps* (2007). *Béton armé*, edito nel 2013, ha ricevuto il premio Prix Wepler Fondation La Poste 2013 ed è stato selezionato per i Premi Hebdo e Pierre Loti 2014.

**Elena Revelant** si è diplomata in clarinetto nel 1999 a Novara. Dopo aver scoperto la passione per il canto, si è diplomata in canto lirico a Lugano, sotto la guida del soprano Monica Trini. Ha partecipato a numerosi concerti in Svizzera e in Italia, proponendo repertori di musica operistica, cameristica, liederistica e sacra. Attualmente insegna pure educazione musicale nelle scuole elementari.

**Jean-Marie Reynier** (Essertines sur Rolle), nato a Marsiglia nel 1983, è editore, artista e curatore. Cresciuto a Lugano, lavora fra Essertines sur Rolle e il Ticino, dove si occupa anche degli artisti di Visarte.

**Mario Rondi** (Bergamo) vive a Vertova, dove è nato nel 1949. Ha pubblicato diversi libri di poesia, fra i quali: *Medicamenti* (2009), *Ortolandia* (2010). I suoi libri di racconti: *Storie di amore e di samore* (1986), *La mancanza* (1998), *Veleni e caramelle* (2000), *La felicità nei sogni* (2004), *Amori precari* (2008) *L'amore sognato* (2012). Appena uscito: *Storielle per ragazzi e non*.

**Denise Storni** (Lugano) è maestra di scuola elementare. Come scrittrice di racconti per bambini ha partecipato ad alcuni concorsi di scrittura ottenendo anche dei riconoscimenti: Ariadifiaba (2011, 2012), Il Pontemagico di Lavena-Ponte Tresa (2012, 2013), Ariadifiaba 2013: prima classificata con la fiaba *Lo stracetto del principe Carluccio*.

**Fiorenza Wiedmann** ha ottenuto la patente di maestra di scuola dell'infanzia nel 1978 alla scuola Magistrale di Locarno, professione esercitata per tre decenni. Nel 2006 ha conseguito all'Alta Scuola Pedagogica il «Diploma d'insegnante di attività creative nella scuola elementare» e ora insegna attività creative alle scuole comunali di Locarno.

**Cristina Zamboni** (Lugano), attrice, si forma alla Scuola di teatro Quelli di Grock di Milano. In Ticino collabora con compagnie teatrali (Cambusateatro, Teatro Agorà) e come attrice indipendente ha portato avanti un ciclo di narrazioni mitologiche "Raccontami un mito" replicato in diversi teatri e scuole della Svizzera. Dal 2006 è lettrice alla Radiotelevisione della Svizzera italiana e voce della trasmissione RSI Cult Tv.

**Luciano Zampar**, nato a Cambé (Brasile) nel 1979, ha conseguito il Bachelor in percussioni nel 2000, presso l'Università Federale di Santa Maria. Ha conseguito il Diploma di Solista e il Diploma di Pedagogia presso il Conservatorio della Svizzera italiana. Ha studiato direzione d'orchestra, concludendo nel 2010 il Master in Direzione del Repertorio Contemporaneo. Ha creato musica per progetti multimediali e svolge attività didattica in Ticino.

**Claudio Zanini**, nato a Trieste, ha partecipato a mostre di pittura, personali e collettive, in Italia e all'estero. Ha realizzato azioni sceniche e performance. Vincitore del Premio Guido Morselli 2012 con il romanzo *Il politico della città di T*, ha scritto vari racconti anche per l'infanzia (*Il talento di Uk*). Per le Edizioni Bietti, dopo *Nero di seppia* (2010), è uscito nel 2013 il romanzo *La scimmia matematica*. Del 2012 è la raccolta poetica *Ansiose geometrie*.

**David Matthäus Zurbuchen** è attore, regista e docente di teatro. Ha frequentato l'Accademia di Teatro di Zurigo e la Scuola Teatro Dimitri di Verscio. Come attore ha lavorato in quasi tutti i paesi europei, nel Medio Oriente, in Giappone, in Canada e in altri paesi del Centro e del Sudamerica. Dal 2014 insegna alla «Universität der Künste» di Berlino. Per il 2015 sta preparando la messa in scena di «Les Fâcheux» di Molière.

 RSI  
RETE  
DUE  
Radiotelevisione  
svizzera

 CORRIERE DEL TICINO